



Suma® Cal-X Descaler

Fecha de versión: 2025-01-06

Versión: 01.0

1. IDENTIFICACIÓN

Nombre del producto:	Suma® Cal-X Descaler
FDS #:	MS0802434
Uso recomendado:	<ul style="list-style-type: none"> • Industrial/Institucional • Quitasarro • Este producto está destinado a ser diluido antes de usarse
Usos contraindicados:	No se recomiendan usos otros que aquellos identificados
Fabricante, importador, proveedor Oficinas centrales en Estados Unidos Diversey, Inc 1300 Altura Rd., Suite 125 Fort Mill, SC 29708 Phone: 1-888-352-2249 Dirección electrónica para obtener las Ficha de Datos de Seguridad (SDS): https://sds.diversey.com	Oficinas centrales en Canadá Diversey, Inc. - Canada 6150 Kennedy Road Unit 3 Mississauga, Ontario L5T 2J4 Phone: 1-800-668-7171
Teléfono de emergencia	1-800-851-7145; 1-651-917-6133 (Int'l)

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación para el producto no diluido

Corrosivo cutáneo, Categoría 1B
Lesiones ocular graves, Categoría 1
Corrosivo para los metales, Categoría 1



Palabra de advertencia: Peligro.

Declaraciones sobre riesgos

PROVOCA QUEMADURAS CUTÁNEAS GRAVES Y LESIONES OCULARES GRAVES. PUEDE SER CORROSIVO PARA LOS METALES.

declaraciones de precaución:

Causa quemaduras o lesiones graves en la boca, la garganta y el estómago. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Conservar únicamente en el recipiente original. No respire los vapores. Evite el contacto del producto con los ojos, la piel y la ropa. Lave las zonas afectadas completamente después de manipular el producto. Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuague la boca. NO induzca el vómito a menos que el personal médico indique lo contrario. Bebe una taza de leche o agua. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quite inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuague la piel con agua por al menos 15 minutos. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuague los ojos cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quite los lentes de contacto, si se usan y resulta fácil. Continúe enjuagando por lo menos durante al menos 15 minutos. Llame inmediatamente a un Centro de Control Toxicológico (1-800-851-7145) o un médico. Absorber el vertido para que no dañe otros materiales. Guardar bajo llave. Almacene en un envase anti-corrosión con un forro interior resistente. Asegura la eliminación de acuerdo con todas las regulaciones federales, estatales y locales aplicables. INFORMACIONES COMPLEMENTARIAS: NE LO MEZCLE CON AMONIO, BLANQUEADOR U OTRAS SUSTANCIAS DE CLORACIÓN. Mézclelo únicamente con agua. Puede reaccionar soltar gases peligrosos. Puede reaccionar enérgicamente con productos fuertemente alcalinos y producir salpicaduras y calor excesivo.

Riesgos para la salud no clasificados de otra manera (HHNOC) - No aplicable

Riesgos físicos no clasificados de otra manera (PHNOC) - No aplicable.

Clasificación para el producto diluido 1:16

Este producto, cuando diluido como especificado en la etiqueta, no está clasificado como peligroso según la Norma 29 CFR 1910.1200 de la OSHA (HazCom 2012 - SGH) y las Regulaciones de productos peligrosos (HPR) (WHMIS 2015-GHS) de Canadá.

Declaraciones de peligro y precaución

No es necesario ninguno.

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Ingredientes clasificados

Componente(s)	CAS #	% en peso
Ácido nítrico	7697-37-2	7 - 13%
ácido hidroxiaético	79-14-1	1 - 5%

4. PRIMEROS AUXILIOS

El Producto No Diluido:

Ojos: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuague los ojos cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quite los lentes de contacto, si se usan y resulta fácil. Continúe enjuagando por lo menos durante al menos 15 minutos.

Piel: EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quite inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuague la piel con agua por al menos 15 minutos. Lave con mucha agua por al menos 15 minutos.

Inhalación: EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.

Ingestión: EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuague la boca. NO induzca el vómito a menos que el personal médico indique lo contrario. Bebe una taza de leche o agua.

Síntomas/efectos más importantes: No hay información disponible.

Se necesitan una atención médica inmediata y tratamiento especial No aplicable.

Producto Diluido:

Ojos: Enjuague con mucha agua.

Piel: No se requieren medidas específicas de primeros auxilios

Inhalación: No se requieren medidas específicas de primeros auxilios

Ingestión: EN CASO DE INGESTIÓN: Llame en seguida a un Centro de Control Toxicológico (1-800-851-7145) o un médico, en caso de malestar.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Métodos específicos

No se requieren métodos especiales

Medios de extinción adecuados

El producto no es inflamable. Extinga el fuego usando un agente adecuado para rodear el incendio.

Peligros específicos

Materiales corrosivos (Véase la sección 8 y 10).

Equipo de protección especial para los bomberos: Como en cualquier incendio, llevar un aparato respiratorio autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y una ropa de protección total.

Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad: No hay información disponible.

6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones individuales

Use equipo protector personal adecuado (vea Sección 8).

Precauciones ambientales

Métodos de limpieza - derrame grande. Absorber el derrame con un material inerte (p. ej. : arena seca o tierra), y echarlo en un contenedor para desechos químicos. Use un enjuague de agua para una limpieza final.

y métodos de limpieza:

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación: Puede reaccionar soltar gases peligrosos. No mezclar con otros productos o sustancias químicas excepto que así se indique en la etiqueta. Mézclelo únicamente con agua. Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. Lavarse cuidadosamente después de la manipulación. No probarlo o tragarlo. Residuos del producto pueden quedar sobre/dentro de los envases vacíos. Todas las precauciones para el manejo del

producto deben ser también usadas en el manejo de envases vacíos y residuos. Evitar respirar los vapores o las neblinas. Utilizar solamente con una buena ventilación. Eliminar y lavar la ropa y calzado contaminado antes de volver a usarlo. Absorber el vertido para que no dañe otros materiales. PARA USO COMERCIAL E INDUSTRIAL ÚNICAMENTE

Almacenamiento: Almacene en un envase anti-corrosión con un forro interior resistente.

8. CONTROLES DE EXPOSICION Y PROTECCION PERSONAL

Directrices de Exposición

Componente(s)	ACGIH	Osha pel 8 hr. twa (mg/m³):
Ácido nítrico	4 ppm (STEL) 2 ppm (TWA)	2 ppm (TWA) 5 mg/m³ (TWA)

El Producto No Diluido:

Disposiciones de ingeniería:

Una ventilación usual debería ser suficiente para mantener el número de partículas aerotransportadas a un nivel ace.

Protección personal

It is the responsibility of the employer to determine the potential risk of exposure to hazardous chemicals for employees in the workplace in order to determine the necessity, selection, and use of personal protective equipment.

Protección de los ojos:	Gafas protectoras contra salpicaduras químicas.
Protección de las manos:	Guantes resistentes a productos químicos.
Protección de la piel y del cuerpo:	Calzado protector. Úsese indumentaria protectora adecuada.
Protección respiratoria:	No se requiere equipo de protección personal en condiciones normales de uso. Si los aerosoles, rociadores o vapores no son debidamente controlados por ventilación, utilice protección respiratoria apropiada para evitar la sobreexposición.
Medidas de higiene:	Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad.

Producto Diluido:

Disposiciones de ingeniería:

Una ventilación usual debería ser suficiente para mantener el número de partículas aerotransportadas a un nivel ace

Protección personal

Protección de los ojos:	No se requiere equipo de protección personal en condiciones normales de uso.
Protección de las manos:	No se requiere equipo de protección personal en condiciones normales de uso.
Protección de la piel y del cuerpo:	No se requiere equipo de protección personal en condiciones normales de uso.
Protección respiratoria:	No se requiere equipo de protección personal en condiciones normales de uso.
Medidas de higiene:	Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico Líquido

Índice de evaporación: No hay información disponible.

Límite de olor: No hay información disponible.

Punto de fusión/punto de congelación (°C): (valor) no determinado

Temperatura de auto-inflamación: No hay información disponible.

Solubilidad en otros disolventes No hay información disponible.

Densidad 1.075 Kg/L

Densidad aparente No hay información disponible.

Punto de inflamación > 200.12 °F > 93.4 °C

Viscosidad cinemática No hay información disponible.

Contenido COV (%): 0 % *

Inflamabilidad (sólido o gas): No aplicable

Combustión sostenida: No aplicable.

Límites de explosión - superior: indeterminado **Inferior:** indeterminado

Color: Claro , Claro , naranja

Olor: ácido

Temperatura de ebullición/rango: indeterminado

Temperatura de descomposición: (valor) no determinado

Solubilidad: Totalmente Soluble

Densidad relativa (relativamente al agua): 1.08

Densidad de vapor: No hay información disponible.

Presión de vapor: No hay información disponible.

Coefficiente de reparto (n-octanol/agua): No hay información disponible.

Fósforo elemental: 0.00 % by wt.

pH: =< 2

La corrosión de los metales: Corrosivo

pH de la solución diluida: < 2

Punto de inflamación de la dilución: > 200.12 °F > 93.4 °C

% COV por peso en la dilución de uso: 0 %

* -Título 17, Código de Regulaciones de California, Tercera División, Capítulo 1, Subcapítulo 8.5, Artículo 2, Productos de Consumo, Secciones 94508

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad:	No aplicable
Estabilidad	El producto es estable
Posibilidad de reacciones peligrosas:	Puede reaccionar enérgicamente con productos fuertemente alcalinos y producir salpicaduras y calor excesivo
Productos de descomposición peligrosos	Ninguno razonablemente previsible.
Materias a evitar	Bases fuertes. Amoníaco. No mezclar con productos clorados (tales como blanqueadores). No lo mezcle con cualquier otro producto o sustancia química a menos que se especifique en las instrucciones de uso. Aminas.
Condiciones a evitar	No conocidos.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre las vías de exposición probables:

Contacto con la piel, Inhalación, Ingestión, Contacto con los ojos

Efectos y síntomas retardados, inmediatos y crónicos debidos a la exposición a corto y a largo plazo

Contacto con la piel: Corrosivo. Provoca quemaduras graves. Los síntomas pueden incluir quemaduras, ampollas, enrojecimiento y dolor (que puede ser retardado).

Contacto con los ojos: Corrosivo. Provoca lesiones oculares graves. Los síntomas pueden incluir dolor, sensación de ardor, enrojecimiento, ojos llorosos, visión borrosa o pérdida de visión.

Ingestión: Causa quemaduras o lesiones graves en la boca, la garganta y el estómago. Los síntomas pueden incluir dolor de estómago y náuseas.

Inhalación: Puede causar irritación y efectos corrosivos en nariz, garganta y tracto respiratorio. Los síntomas pueden incluir tos y dificultad para respirar.

Sensibilización: Ningún efecto conocido.

Target Organs (SE): No conocidos.

Target Organs (RE):

Medidas numéricas de toxicidad

(ETA) - por vía oral (mg/kg): >2000

(ETA) - por vía cutánea (mg/kg): >2000

(ETA) - por inhalación de gases >20000

(mg/l):

aguda (ETA) - por inhalación de >5

nieblas (mg/l):

(ETA) - por inhalación de >20

vapores (mg/l):

12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS

Ecotoxicidad: No hay información disponible.

Persistencia y degradabilidad No hay información disponible.

Bioacumulación: No hay información disponible.

Movilidad No hay información disponible.

Otros efectos adversos No hay información disponible.

13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

Desechos de residuos / producto no utilizado (productos no diluidos): Este producto, según se vende, si se desecha o deshace de él, se considera un desecho peligroso, de acuerdo a las regulaciones federales (40 CFR 261). De acuerdo a la LCRR, es la responsabilidad del usuario

del producto determinar, al momento de desecharlo, si la solución de desperdicio satisface el criterio de la LCRR, para desechos peligrosos. Deséchese de acuerdo a todas las leyes y reglamentos federales, estatales, provinciales y municipales.

Desechos de residuos / producto no utilizado (productos diluidos): Este producto, cuando se diluye de acuerdo a lo establecido en la FDS, se considera un desecho peligroso, de acuerdo a las regulaciones federales (40 CFR 261). De acuerdo a la LCRR, es la responsabilidad del usuario del producto determinar, al momento de desecharlo, si la solución de desperdicio satisface el criterio de la LCRR, para desechos peligrosos. Deséchese de acuerdo a todas las leyes y reglamentos federales, estatales, provinciales y municipales.

Clase de riesgo de la ley RCRA (productos no diluidos): Desechos corrosivos D002

Clase de riesgo bajo la ley RCRA (Productos diluidos): Desechos corrosivos D002

Envases contaminados No reutilice los recipientes vacíos.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

DOT/TDG/IMDG: La información provista a continuación es la clasificación completa del transporte para este producto. Esta descripción no representa el tamaño del paquete del producto, que puede estar cubierta por la excepción de cantidad, de acuerdo con las reglamentaciones correspondientes de transporte. Al enviar mercaderías peligrosas, consulte con su especialista interno certificado en materiales peligrosos para determinar si se puede aplicar alguna excepción a su envío.

Descripción del conocimiento de embarque DOT (vía terrestre) UN2031, NITRIC ACID, SOLUTION, 8, II

Descripción del vía marítima conocimiento de embarque UN2031, NITRIC ACID, SOLUTION, 8, II

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Inventarios Internacionales

TSCA
DSL

Todos los componentes están listados o están exentos.
Todos los componentes están listados o están exentos.



ADVERTENCIA: Este producto puede exponerlo a productos químicos, como el Metil acrilato reconocidos en el estado de California como sustancia cancerígena. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

DERECHO A SABER (RTK)

Componente(s)	CAS #	Ma ley de derecho a saber:	Lista derecho de informacion de nueva jersey:	Lista de derecho a la informacion de pensilvania:	RIRTK:
Agua	7732-18-5	-	-	-	-
Ácido nítrico	7697-37-2	X	X	X	X
ácido hidroxiaético	79-14-1	-	-	-	-
ácido 2-propenoico, metil éster, productos de reacción con 2-etil-1-hexanamina e hidróxido de sodio	68610-44-6	-	-	-	-
Urea	57-13-6	-	-	-	-

Las leyes CERCLA y SARA

Componente(s)	CAS #	% en peso	CERCLA/SARA RQ (lbs)	Sección 302, TPQ (/kilos)	Sección 313
Ácido nítrico	7697-37-2	7 - 13%	1000	1000	X

Regulaciones Canadienses

16. OTRAS INFORMACIONES

Índice NFPA: (Asociación Nacional de Protección contra el Fuego)

Escala de clasificación de riesgos: (bajo riesgo) 0 - 4 (riesgo extremo)

Salud 3

Inflamabilidad 0

Inestabilidad 0

Suma ® Cal-X
Descaler

Información adicional -

Producto Diluido:

Salud 1

Inflamabilidad 0

Inestabilidad 0

Información adicional -

Fecha de versión: 2025-01-06

Versión: 01.0

Razón de la revisión:

No aplicable

Preparado por:

Asuntos Regulatorios de América del Norte

Consejo adicional

• No contiene ningún olor adicional

Aviso al lector: Este documento ha sido preparado con datos de Fuentes consideradas técnicamente serias. No constituye una garantía, expresa o implícita, de la exactitud de la información. Las condiciones actuales de uso y manipuleo están fuera del control del vendedor. El usuario es responsable de evaluar toda la información cuando usa el producto para asegurarse de cumplir con todas las regulaciones federales, de estados, provinciales y municipales.